



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 9.8.2012 г.
COM(2012) 449 final

2012/0217 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за разпределение на тарифните квоти, приложими към износа на дървен материал
от Руската федерация към Европейския съюз**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

В контекста на присъединяването си към Световната търговска организация (СТО) Руската федерация изрази съгласие да намали прилаганите понастоящем митнически ставки за износ на продукти от необработен дървен материал. За определени видове дървен материал, и по-специално някои иглолистни дървесни видове (т.е. смърч и бор), Русия изрази съгласие да открие тарифни квоти за износ на тези продукти и да разпредели определен дял от квотите за Европейския съюз (ЕС). Митническите ставки за износ в рамките на тарифните квоти ще се прилагат на значително намалени нива (т.е. 13 % за смърч и 15 % за бор, за разлика от настоящата необвързана извънквотна митническа ставка за износ от 25 %, но не по-малко от 15 EUR/m³). Тези конкретни ангажименти на Руската федерация са включени като приложение към част V от нейния списък на отстъпките в рамките на СТО.

В двустранно споразумение под формата на размяна на писма (наричано по-нататък „споразумението“) се установяват общите разпоредби за прилагането на конкретните дялове от квотите, разпределени за ЕС. По-специално в споразумението се предвижда, че количествата в рамките на полагащия се на ЕС дял от тарифните квоти се управляват от ЕС, както и че Руската федерация издава лицензи за износ въз основа на съответните документи за внос, издадени от ЕС.

В споразумението също така се предвижда ЕС и Руската федерация да изготвят до неговото влизане в сила по-подробни технически условия и ред за управлението на тарифните квоти. Тези технически условия и ред са описани в протокол, договорен от ЕС и правителството на Руската федерация (наричан по-нататък „протоколът“). В протокола се установяват правилата относно управлението на тарифните квоти за износ и на износа в рамките на тези квоти, включително разпоредби във връзка със сътрудничеството между компетентните органи на Европейския съюз и правителството на Руската федерация, необходими с цел да бъде осигурено адекватното функциониране на системата.

ЕС има особен интерес от прилагането на тарифни квоти, тъй като те предоставят значителни предимства за износ на дървен материал от Русия с мита в рамките на квотата, които са на много по-ниски нива в сравнение с (необвързаните) извънквотни мита. По-специално горската промишленост и потребителите надолу по веригата, като например хартиената, строителната и мебелната промишленост в ЕС, са страдали от последователните увеличения на митата за износ на дървен материал, прилагани от Руската федерация от 2007 г. Сега икономическите оператори в ЕС биха желали да получат достъп до тези суровини при значително подобрени условия и по същество установяването на тарифни квоти е в техен интерес.

С цел да се гарантира ефективното прилагане на системата за управление, предвидена в споразумението и протокола, от момента на присъединяването на Руската федерация към СТО, както споразумението, така и протоколът ще се прилагат временно от датата на това присъединяване. В член 3 от Решение 2012/105/ЕС на Съвета от 14 декември 2011 г. за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на споразумението и на протокола се потвърждава временното прилагане на споразумението и протокола до приключване на процедурите по сключването на споразумението.

На Комисията следва да бъдат предоставени правомощия да приема необходимите разпоредби за управлението на количествата по тарифните квоти, разпределени за износ за ЕС, чрез акт за изпълнение. В член 4 от Решение 2012/105/ЕС на Съвета от 14 декември 2011 г. за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на споразумението и на протокола е предвидено, че Комисията приема подробни правила за метода на разпределение на разрешенията за квота съгласно член 5, параграф 2 от протокола, както и всякакви други разпоредби, необходими за управлението от страна на Европейския съюз на количествата по тарифните квоти, разпределени за износ за Европейския съюз. На тази основа в Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията от 12 юни 2012 г. се установяват необходимите временни правила за изпълнение с оглед осигуряване на ефективно управление от страна на ЕС на неговия дял от тарифните квоти към момента на присъединяване на Руската федерация към СТО. Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията обаче ще престане да се прилага от датата, на която приключи временното прилагане на протокола (вж. член 20, параграф 2 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията). Следователно е необходимо Комисията да бъде оправомощена чрез регламент на Европейския парламент и на Съвета, приет в съответствие с обикновената законодателна процедура, да приеме необходимите окончателни разпоредби за изпълнение.

С цел да се даде възможност за безпроблемно оперативно управление от страна на ЕС на неговия дял от тарифните квоти към момента на присъединяване на Руската федерация към СТО, в глава 7 от Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията са предвидени разпоредби, свързани с някои подготвителни стъпки, които трябва да бъдат предприети незабавно след влизането в сила на временния регламент за изпълнение. Тези подготвителни мерки са необходими за изчисляване на максималните вносни количества (т.нар. „тавани“) за тези дружества, които могат да поискат статут на „традиционни“ вносители по време на първите три квотни периода на прилагане на споразумението и протокола (вж. член 5, параграф 4 от протокола).

Следователно правните последици от подготвителните мерки, приети по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията, следва да бъдат запазени с новия регламент за изпълнение, който трябва да бъде приет от Комисията с цел да се осигури правната сигурност и приемствеността за икономическите оператори.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за разпределение на тарифните квоти, приложими към износа на дървен материал от Руската федерация към Европейския съюз

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура¹,

като имат предвид, че:

- (1) Като отчита икономическото значение, което вносът на необработен дървен материал има за Европейския съюз, както и значимостта на Руската федерация като доставчик на необработен дървен материал за Европейския съюз, Комисията договори с Руската федерация последната да поеме ангажменти за намаляване или премахване на прилаганите понастоящем от нея износни мита по отношение на необработения дървен материал.
- (2) Тези ангажменти, които ще станат част от списъка на отстъпките на Руската федерация в рамките на Световната търговска организация (СТО) при присъединяването ѝ към СТО, включват тарифни квоти за износа на определени видове иглолистен дървен материал, дял от които е разпределен за износ за Съюза.
- (3) В контекста на преговорите за присъединяването на Руската федерация към СТО Комисията договори с Руската федерация от името на Съюза споразумение под формата на размяна на писма за управлението на тези тарифни квоти, прилагани по отношение на износа на някои видове иглолистен дървен материал от Руската федерация за Съюза² (наричано по-нататък „споразумението“).
- (4) Както е предвидено в споразумението, Съюзът и Руската федерация също така договориха подробни технически условия и ред за управлението на тарифните

¹ Позиция на Европейския парламент от [XXX] и Решение на Съвета от [XXX].

² ОВ L 57, 29.2.2012 г., стр. 3.

квоти, които са включени в споразумение под формата на протокол, договорен между Съюза и правителството на Руската федерация³ (наричан по-нататък „протоколът“).

- (5) На 14 декември 2011 г. Съветът прие Решение 2012/105/ЕС⁴, с което се разрешава подписването на споразумението и на протокола и временното им прилагане от датата на присъединяване на Руската федерация към СТО. Споразумението и протоколът бяха подписани на 16 декември 2011 г.
- (6) В съответствие с разпоредбите на споразумението Съюзът управлява разпределения му дял от тарифните квоти чрез свои вътрешни процедури. С Решение 2012/105/ЕС се определя, че Комисията следва да приеме подробни правила за метода на разпределение на разрешенията за квота в съответствие с протокола, както и всякакви други разпоредби, необходими за управлението от страна на Съюза на количествата по тарифните квоти, разпределени за износ за Съюза. В Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията от 12 юни 2012 г. за разпределение на тарифните квоти, приложими към износа на дървен материал от Руската федерация към Европейския съюз⁵ се установяват необходимите временни правила за изпълнение с оглед осигуряване на ефективно оперативно управление от страна на ЕС на неговия дял от тарифните квоти към момента на присъединяване на Руската федерация към СТО. Този регламент ще престане да се прилага след сключването и влизането в сила на споразумението и протокола.
- (7) С оглед осигуряването на еднакви условия за изпълнението на споразумението и протокола след влизането им в сила, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията⁶.
- (8) За приемането на актове за изпълнение, с които се установяват правила за метода на разпределение на разрешенията за квота и всякакви други разпоредби, необходими за управлението от страна на Съюза на количествата по тарифните квоти, разпределени за износ за Съюза в изпълнение на споразумението и протокола, следва да се използва процедурата по разглеждане, тъй като тези актове са актове, свързани с общата търговска политика, и поради това попадат в приложното поле на член 2, параграф 2, буква б), подточка iv) от Регламент (ЕС) № 182/2011.
- (9) С цел да се осигури правна сигурност и приемственост за икономическите оператори правните последици от подготвителните мерки, които вече са приети по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012 на Комисията, следва да бъдат запазени с новите актове за изпълнение, приемани съгласно настоящия

³ ОВ L 57, 29.2.2012 г., стр. 5.

⁴ ОВ L 57, 29.2.2012 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 152, 13.6.2012 г., стр. 28.

⁶ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

регламент, ако тези подготвителни мерки са били приети по силата на съответните разпоредби на тези нови актове за изпълнение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

1. В изпълнение на споразумението между Европейския съюз и Руската федерация за управлението на тарифните квоти, прилагани по отношение на износа на дървен материал от Руската федерация за Съюза, и протокола относно техническите условия и ред, приет по силата на това споразумение, Комисията приема подробни правила за метода на разпределение на разрешенията за квота съгласно член 5, параграф 2 от протокола, както и всякакви други разпоредби, необходими за управлението от страна на Съюза на количествата по тарифните квоти, разпределени за износ за Съюза. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 2.
2. С актовете за изпълнение, посочени параграф 1, се запазват правните последици от подготвителните мерки, приети в съответствие с Регламент за изпълнение (ЕС) № 498/2012.

Член 2

Комисията се подпомага от Комитета по дървения материал, създаден с член 5 от Решение 2012/105/ЕС. Посоченият комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011. Комитетът по дървения материал може да проучва всеки въпрос, свързан с прилагането на споразумението и на протокола, повдигнат от Комисията или по искане на държава членка.

При позоваване на настоящия член се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател